

Villa Richter
Zur kleinen Bastei 6
01824 kurort Rathen

| Inventarislijst NL | Inventarliste DE | Inventory list EN | Aantal Anzahl |
|------------------------|----------------------|----------------------|------------------|
| Servies | Küche - Geschirr | Specifications | Amount |
| Ontbijt borden | Frühstückstellers | Breakfast plates | 6 |
| Diner borden | Teller Groß | Plate large | 6 |
| Salade/soepborden | Suppenteller | Soupplate | 6 |
| Saladeschaal | Salat Schale | Salad bowl | 1 |
| Koffie kopjes | Kaffeetassen | Coffee-cups | 6 |
| Koffie schotels | Kaffee-Untertassen | Saucers | 6 |
| Melkkannetje | Milchkanne | Milkjug | 1 |
| Eierdopjes | Eierbecher | Egg-cup | 6 |
| Mueslischaaltjes 12 cm | Schale / Müsli 12 cm | Bowl 12 cm | 6 |
| Kinderborden | Kinderteller | Child cutlery | 2 |

| Bestek | Küche - Geschirr | Specifications | Amount |
|-----------------|------------------|----------------|--------|
| Lepels | Löffel | Spoons | 6 |
| Soeplepel | Schöpfkelle | Soup spoon | 1 |
| Saladebestek | Salat Besteck | Salad cutlery | 1 |
| Koffielepeltjes | Kaffelöffel | Coffeespoons | 6 |
| Vorken | Gabel | Forks | 6 |
| Taartvorken | Kuchengabel | Pie forks | 6 |
| Messen | Messer | Knives | 6 |
| Kinderbestek | Kinderbesteck | Child plate | 2 |

| Glazen | Küche - Gläser | Glasses | Amount |
|-------------------|-----------------|----------------------|--------|
| Theeglazen | Teeglas | Teaglass | 6 |
| Wijnglazen | Weinglas | Wineglass | 6 |
| Drinkglazen klein | Trinkglas groß | Drinking glass small | 6 |
| Drinkglazen groot | Trinkglas klein | Drinking glass big | 6 |
| Onderzetters | Untersetzer | Coasters | 6 |

Villa Richter
Zur kleinen Bastei 6
01824 kurort Rathen

| Pannen | Küche - Töpfe | Pans | Amount |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|--------|
| Kookpan met deksel diameter 16 cm | Kochtopf mit Deckel Diameter 16 cm | Pan with cover diameter 16 cm | 1 |
| Kookpan met deksel diameter 20 cm | Kochtopf mit Deckel Diameter 20 cm | Pan with cover diameter 20 cm | 1 |
| Kookpan met deksel diameter 24 cm | Kochtopf mit Deckel Diameter 24 cm | Pan with cover diameter 24 cm | 1 |
| Braadpan met deksel diameter 20 cm | Bratenspanne mit Deckel Diameter 20 cm | Meat pan with cover diameter 20 cm | 1 |
| Steelpan zonder deksel diameter 16 cm | Stielkassenrolle Diameter 16 cm | Saucepan diameter 16 cm | 1 |
| Hapjespan tefal diameter 28 cm | Pfanne Tefal Diameter 28 cm | frying pan diameter 28 cm | 1 |
| Pannenderzetters | Topfunterlage | Pot-unterliner | 3 |
| Ovenwanten | Tophandschuh | Oven glove | 2 |

| Messen | Messern | Knives | Amount |
|-------------------|----------------------|----------------|--------|
| Broodmes | Brotmesser | Breadknife | 1 |
| Vleesmes | Fleischmesser | Carving knife | 1 |
| Aardappelschilmes | Kartoffelschälmesser | Potato peeler | 1 |
| Kartelmes | Wellenschliffmesser | Serrated knife | 1 |
| Kaasschaaf | Käsehobel | Cheese-slicer | 1 |

| Keukengerie | Küchengeräte | Kitchenware | Amount |
|------------------------|------------------------|-------------------|--------|
| Bakspaan | Backspatel | Slotted spatula | 1 |
| Spatel | Pfannenwender | Spatula | 1 |
| Kooklepel | Kochlöffel | Kitchen spoon | 1 |
| Vergiet | Salatsieb | Sieve | 1 |
| Broodmandje | Brotkorb | Breadbin | 1 |
| Snijplank (kunststof) | Schneidebrett | Sliceboard | 1 |
| Broodplank | Brotschneidebrett | Breadboard | 1 |
| Schaaf | Universalhobel | Slicer | 1 |
| Citroenpers | Zitronenpresse | Lemon-squeezer | 1 |
| Ijsklontjesvorm | Eiswürfelformen | Icecubeform | 1 |
| Vershoud doos groot | Frischhaldedosen groß | Store boxes big | 1 |
| Vershoud doosjes klein | Frischhaldedosen klein | Store boxes small | 2 |
| Beslagkom | Rührschüssel | Mixing bowl | 1 |
| Garde | Schneebeesen | Whisk | 1 |
| Vleestang | Fleischzange | Tongs | 1 |
| Bakkwast | Backpinsel | Basting brush | 1 |

| Openers | Öffner | Openers | Amount |
|---------------|--------------|------------|--------|
| Schaar | Schere | Scissors | 1 |
| Blikopener | Dosenöffner | Tin-opener | 1 |
| Kurkentrekker | Korkenzieher | Corkscrew | 1 |

Villa Richter
Zur kleinen Bastei 6
01824 kurort Rathen

| Koffie/Thee | Kaffee/Tee | Coffee/Tee | Amount |
|---|--------------------------------------|---------------|--------|
| Koffiezet apparaat (snelfilter mt. 4) incl. thermoskan | Koffeemaschine mit Warmhaltekanne | Coffee-maker | 1 |
| Thermoskan (thee) | Warmhaltekanne (Tee) | Thermos (tee) | 1 |
| Waterkoker | Wasserkocher | Water-boiler | 1 |

| Diversen | Küche - Diverses | Miscellaneous | Amount |
|--------------------|------------------------|--------------------|--------|
| Place mats | Platzdeckchen | Place mats | 6 |
| Onderzetters | Untersetzer | Coaster | 6 |
| Dienblad | Tragetablett | Tray | 1 |
| Suikerpot & -lepel | Zuckerspender & löffel | Sugarbowl & -spoon | 1 |
| Zout & peperset | Salz & Pfefferstreuer | Salt- & pepperset | 1 |
| Sleutel | Schlüssel | Key | 1 |

| Oven | Backofen | Oven | Amount |
|---------------------|-----------------------|-------------------|--------|
| Bakplaat metaal | Backblech Metall | Baking tray metal | 1 |
| Bakplaat glas | Backblech Glas | Baking tray glas | 1 |
| Roosterplateau laag | Rost für Ofen niedrig | Grate low | 1 |
| Roosterplateau hoog | Rost für Ofen hoch | Grate high | 1 |
| Ovenschaal | Auflaufform | Baking dish | 1 |

| Magnetron | Mikrowellenherd | Microwave | Amount |
|---------------------|--------------------|----------------------------------|--------|
| Groente stoomschaal | Gemüse Dampfdeckel | Microwave vegetabele steamer | 1 |
| Bordendeksel | Tellerabdeckhaube | Microwave splatter shield/ cover | 1 |

| Gebruiksartikelen | Gebrauchsartikel | Consumer items | Amount |
|-------------------|--------------------------|---------------------|--------|
| Kruidentrooier | Gewürzstreuer | Herb Assortment | 1 |
| Arachideolie | Erdnussöl | Arachis oil | 1 |
| Bakpapier | Backpapier | Baking paper | 1 |
| Keukenrol | Küchentücher | Kitchen towels | 1 |
| Afwasmiddel | Spülmiddel | Washing-up liquid | 1 |
| Afwasborstel | Abwaschbürste | Dishwashing | 1 |
| Vaatwastabletten | Spülmaschinetabs | Dischwasher tablets | * |
| Pedaalemmer zak | Müllbeutel für Treteimer | Pedal bin liners | 1 |

Villa Richter
Zur kleinen Bastei 6
01824 kurort Rathen

| Schoonmaak middelen | Reinigungsmittel | Cleaning products | Amount |
|---------------------|--------------------------|-------------------|--------|
| Vaatdoekjes | Spüllappen | Dishcloth | 1 |
| Theedoek | Geschirrtuch | Tea towel | 1 |
| Keukenhanddoek | Küchenhandtuch | Kitchen towel | 1 |
| Bezem | Besen | Broom | ** |
| Handveger & blik | Handbesen & Kehrschaufel | Dustpan & brush | ** |
| Emmer | Eimer | Bucket | ** |
| Mophouder en mop | Mopphalter + Mopp | Wiper | ** |
| Stofzuiger | Staubsauger | Vacuumcleaner | ** |
| Wasmachine | Waschmaschine | Washing machine | ** |

| Woon- & Slaapkamer | Wohn- & Schlafzimmer | Living- & Bedroom | Amount |
|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------|
| TV met afstandsbediening | TV mit Fernbedienung | TV with remote | 1 |
| DECT telefoon | DECT Telefon | DECT telephone | 1 |
| Afstandsbediening LED verlichting | Fernbedienung LED beleuchtung | Remote control LED lighting | * |
| Stand- / Toreventilator Dyson | Stand- / Turmventilator Dyson | Pedestal- / Tower Fan | * |
| Wijnkoeler / Vaas | Weinkühler / Vase | Wine cooler / Vase | 1 |
| Eettafel | Eßtisch | Diningtable | 1 |
| Stoelen bij eettafel | Stuhlen bei Eßtisch | Chairs at diningtable | * |
| Ventilator | Ventilator | Ventilator | * |
| Bank | Sitzbank | Bench | * |
| Fauteuils | Sessel | Lounge chair | * |

| Badkamer & WC | Bad & WC | Bathroom & WC | Amount |
|-----------------------|------------------------------|---------------------------|--------|
| Haarföhn | Haartrockner | Hair drier | 1 |
| WC borstel + houder | WC Bürste + Halterung | Toilet brush + holder | 1 |
| Reserve/WC rol houder | Ersatz/Toilettenrollenhalter | Spare/Toilet paper holder | 1 |
| Afvalemmer | Abfalleimer | Bubbish bin | 1 |
| Bekers plastic | Becher plastik | Mug plastic | 2 |

Niet van toepassing voor alle woningen, zie beschrijving betreffende woning.

Nicht jeder Wohnung, bitte sehen Sie die Beschreibung von einer Wohnung

Not applicible for every vacation house, please see the description vacation

*

In de woning of in de gemeenschappelijke kelderruimte

In der Ferienwohnung oder gemeinschaftliches Kellerraum

In the vacation house or in the shared cellar space

**